

LEKTION 2 (TVÅ)

Familjen, mitt och ditt, imperativer

שיעור ב' (שניים)

Bröd till bröder



"דוד, בוא!"

FAMILJEN

אב	far
אם	mor
בן	son
בת	dotter
אח	bror
אחות	syster

ישׁי: שְׁלוֹם בֵּן!

דָּוִד: שְׁלוֹם אָב! מָה יֵשׁ לְךָ?

ישׁי: הִנֵּה, יֵשׁ לִי לֶחֶם.

קוֹם, בּוֹא לְאָבֹא.

דָּוִד: בֵּן, אָב, אָבֹא. (kommer)

ישׁי: קַח אֶת הַלֶּחֶם, לֵךְ לְאֶחָיִם

וְתֵן אֶת הַלֶּחֶם לְאֶחָיִם.

דָּוִד: בֵּן, אָב. אֵלֶךְ עִתָּה

וְאֶתֵּן אֶת הַלֶּחֶם לְאֶחָיִם.

ישׁי: תּוֹדָה דָּוִד! אַתָּה בֵּן טוֹב.

דְּבָרִים

Ordlista

בֵּן	son
אָב	far
מָה	vad?
יֵשׁ	finns
לְךָ	till dig
לִי	till mig
קוֹם	stå upp!
בּוֹא	kom!
אָבֹא	pappa
אָבֹא	jag kommer

קַח	ta!
אֶת	(akusativobjekt)
הַלֶּחֶם	brödet (the bread)
לֵךְ	gå!
לְאֶחָיִם	till bröderna
(אֶחָיִם)	bröder)
וְתֵן	och ge
אֵלֶךְ	jag går
עִתָּה	nu
וְאֶתֵּן	och jag ger

BIBEL 2 (TVÅ)

Familjen, mitt och ditt, imperativer

מִקְרָא ב' (שְׁנַיִם)

Farao vredgas på Abraham

וְעַתָּה, הִנֵּה הָאִשָּׁה. קח וְלֵךְ!
(בְּרֵאשִׁית 12:19)

Guds ord till patriarken Jakob

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-יַעֲקֹב: קום, עֲלֵה בֵּית אֵל, וְשֵׁב שָׁם.
(בְּרֵאשִׁית 35:1)

På Sinai berg

וַיֹּאמֶר יְהוָה לְמֹשֶׁה: לֵךְ, רֵד וְעֲלֵה, אֶת־הָאֱהָרֹן.
(לֵבָרֵךְ) (Exodus 19:24)

David som brödbud

וַיֹּאמֶר יִשְׂרָאֵל לְדָוִד הַבֵּן: קח לְאָחִים לֶחֶם, וְלֵךְ לְאָחִים.
(פְּרִי־לֶחֶם) (בְּרֵאשִׁית 12:19)

David och Jonatan

וַיֹּאמֶר יְהוֹנָתָן לְדָוִד: לֵךְ לְשָׁלוֹם.
(פְּרִי־לֶחֶם) (Första Samuelsboken 20:42)

Profetens ord till den onda drottningen

וְאַתְּ, קוֹמִי, לְכִי לְבֵיתְךָ!
(פְּרִי־לֶחֶם) (Första Kungaboken 14:12)

IMPERATIVVERNA

לֵךְ	till man
לְכִי	till kvinna
לְכוּ	till män
לְכַנְּהוּ	till kvinnor

דְּבָרִים

Ordlista

קום	stå upp	אֱלֹהִים, אֵל	Gud
שֵׁב	sitt	בֵּית אֵל	Betel, Guds hus
בוא	kom	יַעֲקֹב	Jakob
לֵךְ	gå	מֹשֶׁה	Mose
עֲלֵה	stig upp	יְהוָה	HERREN (läs: Adonai)
רֵד	gå ner	אֱהָרֹן	Aron
וַיֹּאמֶר	och sade (står före subjektet)	אֶל-, לְ...	till
לְבֵיתְךָ	till ditt hus (=hem)	לְשָׁלוֹם	i frid ("till frid")

FRÅGOR (2)

שאלות (ב')

- (א) היש לך/לך אב? מי אב לך?
- (ב) היש לך אם? מי אם לך?
- (ג) היש לך אח או אחות?
מה שם האחות? או מה שם האחות?
- (ד) איש: האתה בעל? היש לך אשה? מה שם האשה?
(אשה: היש לך בעל? מי בעל לך?)
- (ה) איש: האתה אב? היש לך בן או בת? מה שם הבן (הבת)?
(אשה: האת אם? היש לך בן או בת? מה שם הבן (הבת)?)
- (ו) מה יש לך? תן לי...
(מה יש לך? תני לי...)
ספר!
אבן!
לחם!
- (ז) קום! שב!
(קומי! שבי!)
- (ז) קום! עלה על הכסא! רד מהכסא! שב!
(קומי! עלי על הכסא! רדי מהכסא! שבי!)